

GARANTIA

KOBLENZ ELÉCTRICA, S.A. DE C.V. garantiza este producto por término de un dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva la garantía, no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto acompañado de la póliza correspondiente debidamente sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió o la factura, recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.
Nota: Si el sello del establecimiento que lo vendió no especifica la fecha en la que el consumidor recibió el producto, el consumidor deberá presentar la factura, recibo o comprobante objeto de la compraventa respectiva.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o importador.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva ésta garantía.
4. En cualquiera de los centros de servicio autorizados podrá adquirirse consumibles, refacciones, partes y hacer válida la garantía.
5. Este producto es exclusivo para uso doméstico. No es para uso comercial o industrial.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA: En caso de que la presente garantía se extravíe, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota o factura respectiva.

Producto _____ Marca _____
Modelo _____ No. de Serie _____
Nombre del distribuidor _____
Calle y número _____ Colonia o poblado _____
Ciudad / Código Postal _____ Fecha de entrega _____
Sello y firma _____

Modelo: SKM-800 BI, SKM-900 NI, SKM-900 RI

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un
Centro de Servicio Autorizado cercano a tu domicilio
Visita nuestro sitio web: www.koblenz.com.mx Escríbenos en Whatsapp: 55 7955 2874

Edo. de México
(55)58-64-03-00

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28, Parque Industrial Cuamatla, Cuautitlán
Izcalli, Edo. de México, México
C.P. 54730

Encuétranos en:
f X v @KoblenzMexico

Importado por:

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.

Thorne Electric, Co.

Av. Ciencia No. 28,
Parque Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México,
México, C.P. 54730 Tel. (55) 5864-0300

P.O. BOX 18363,
San Antonio, TX.
78218-0363 U.S.A.
Tel: (210) 590-1226
Fax: (210) 590-1258
1 (800) 548-5741



Discover more products: www.koblenz.com

MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA



For model /
Para modelo:
SKM-800 BI
SKM-900 NI
SKM-900 RI

SANDWICH MAKER User Manual SANDWICHERA Manual de uso

Congratulations!

You have just purchased a Koblenz® sandwich maker. Please read this manual carefully before operating the machine. Model and serial number may be found on the package. You should record both model and serial numbers and keep them in a safe place for future use. Keep this manual.

¡Felicidades!

Acaba de adquirir una sandwichera Koblenz®. Favor de leer detenidamente este manual antes de operar esta máquina. Los números de modelo y serie se pueden encontrar en la parte posterior del empaque. Ud. debe anotar ambos números y guardarlos en un lugar seguro para futura referencia. Conserve este manual.

**Read all instructions before using this sandwich maker.
Antes de operar este aparato, lea cuidadosamente las instrucciones de uso.**

Electrical Rating / Características Eléctricas: SKM-800 BI 127 V~ 60 Hz 750 Watts
SKM-900 NI 127 V~ 60 Hz 750 Watts
SKM-900 RI 127 V~ 60 Hz 750 Watts

CONTENTS

Important safety instructions.....	2	How to use your sandwich maker.....	3
Warning.....	2	Maintenance & cleaning.....	4
Your sandwich maker components.....	3	Warranty.....	4
Operation.....	3		

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this sandwich maker.

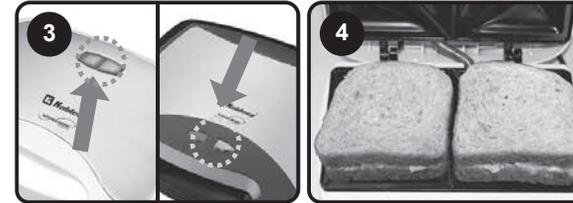
Save these instructions.

WARNING

When using your sandwich maker, you should follow the basic safety precautions below.

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. Before plugging in the appliance, make sure that the voltage of the socket is the same as that indicated on the appliance's rating plate.
2. The temperature of the surfaces of the appliance may be hot when the appliance is working.
3. DO NOT touch hot surfaces. Use the handles and always use oven gloves to handle hot materials.
4. To avoid the risk of electric shock, do not submerge the sandwich maker, the cord or the plug in water or other liquids.
5. Be extremely careful when using this electrical appliance in the presence of children.
6. Disconnect the sandwich maker when it is not in use and before cleaning it. Allow the appliance to be wrapped before cleaning or storing it.
7. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, if the unit is not working properly or if it is damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance. Take it to an Authorized Service Center so that the sea evaluated, examined and / or repaired.
8. Do not use this device outdoors.
9. Do not allow the cable to come in contact with hot surfaces.
10. Do not place the appliance on or near gas or electric burners or in a hot oven.
11. To disconnect the appliance, grasp the plug and pull it straight out.
12. NEVER pull the cable.
13. Use the sandwich maker only for the indicated use.
14. Use the sandwich maker only on a level surface that is heat resistant to allow air circulation below the unit.
15. This sandwich maker has been used exclusively for domestic use.
16. Do not operate the sandwich maker open.
17. When using this appliance, allow clearance at the top and sides to allow air to circulate.
18. Never leave the game unsupervised while it is on.
19. Make sure there are no flammable materials such as curtains, paper, plastics and the like while the appliance is on.
20. This device is not designed to be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless it has received supervision or instructions on the use of the device for a person responsible for its safety.
21. This electrical appliance has been designed for domestic use and similar applications such as: use of employees in the kitchen areas in shops, offices or other work environments; country houses; by guests in hotels, motels, hostels and another type of hotel-type environment.
22. This appliance has not been designed to operate by an external timer or a remote control system.



3. Deje que el aparato se precaliente hasta que la luz indicadora de Listo (verde) se apague.
4. Una vez que haya preparado su sándwich, abra la tapa y colóquelo sobre la superficie de cocción.

TENGA CUIDADO DE NO RELLENAR EXCESIVAMENTE EL SANDWICH.

Baje la tapa hasta cerrar la unidad y coloque el cierre de seguridad.

NO FUERCE EL CIERRE DE LA TAPA.

Nota: Asegúrese que el cable eléctrico se mantenga alejado de las superficies de cocción cuando el aparato esté en funcionamiento. Es posible que la luz indicadora de Listo (verde) se encienda y apague mientras esté cocinando. Esto indica que el termostato está manteniendo la temperatura de cocción correcta para asegurar una perfecta preparación de sus sándwiches.

Las superficies de cocción tienen un recubrimiento antiadherente de larga duración. Para despegar los residuos de alimentos, use una espátula de plástico o una cuchara de madera.

Nunca utilice un objeto metálico afilado, como un cuchillo, que pueda dañar el recubrimiento antiadherente.

CUANDO TERMINE DE USAR LA SANDWICHERA, DESENCHUFE EL CABLE DE LA TOMA DE CORRIENTE.

DESMONTAJE / MONTAJE DE LAS PLACAS (SOLO MODELO SKM-900 NI)

1. Desconecte el aparato de la corriente eléctrica y déjelo enfriar.
2. Retire una placa a la vez.
3. Presione el botón de liberación y levante la placa separandola de la sandwichera.
4. Coloque una placa a la vez.
5. Coloque las pestañas en las ranuras del lado de la bisagra del aparato.
6. Para asegurar la placa presione el otro borde en el lado del mango.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la toma de corriente y permita que el aparato se enfríe completamente, antes de limpiarlo.
- Limpie con un paño húmedo y deje secar.
- Saque los platos de cocción y límpielos con una esponja o paño húmedo en agua tibia con jabón. (Modelo SKM-900 NI)



NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA.

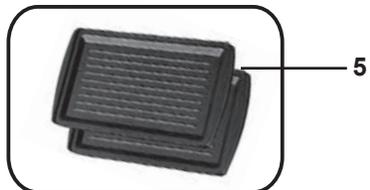
- Para eliminar restos de comida, utilice un cepillo o un limpiador no abrasivo.
- No utilice ningún estropajo de aluminio o limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie antiadherente.
- Para limpiar la superficie exterior pase un paño húmedo y luego seque con un paño suave y seco.
- Guarde la sandwichera en posición cerrada. Cierre la sandwichera uniendo las superficies de cocción y coloque el cierre de seguridad.
- NUNCA utilice utensilios de metal u objetos afilados, como un cuchillo, que puedan dañar las superficies antiadherentes.



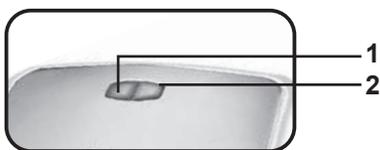
COMPONENTES DE SU SANDWICHERA

1. Luz indicadora de listo (verde)
2. Luz indicadora de encendido (roja)
3. Guardacable
4. Platos extraíbles para sandwiches de material antiadherente (modelo SKM-900 NI, SKM-900 RI solamente)
5. Platos extraíbles para quesadillas/panini de material antiadherente (modelo SKM-900 NI, SKM-900 RI solamente)

Modelo SKM-900 NI, SKM-900 RI



Modelo SKM-800 BI



OPERACIÓN

IMPORTANTE: ANTES DE USAR

Desconecte el aparato de la toma de corriente y lave muy bien las superficies de cocción con un paño húmedo con agua tibia y jabón.

NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA. Limpie con un paño húmedo y seque.

Engrase ligeramente las superficies de cocción con una pequeña cantidad de mantequilla o margarina y limpie cualquier sobrante. Enchufe el aparato a la toma de corriente. Las luces indicadores roja y verde se encenderán.

Nota: Al usar su sandwichera por primera vez es muy probable que detecte una pequeña cantidad de humo. Este fenómeno es normal y se debe al calentamiento inicial de los componentes internos.

CÓMO USAR SU SANDWICHERA



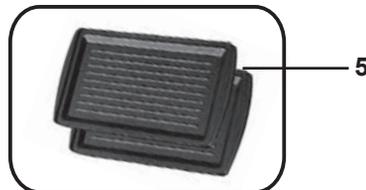
Conecte el aparato a la toma de corriente.

Las luces indicadoras roja y verde se encenderán.

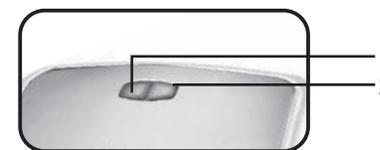
YOUR SANDWICH MAKER COMPONENTS

1. "Ready" indicator light (green)
2. "Power On" indicator light (red)
3. Cord wrap
4. Non - stick removable plates for sandwich (model SKM-900 NI, SKM-900 RI only)
5. Non - stick removable plates for panini (model SKM-900 NI, SKM-900 RI only)

Model SKM-900 NI, SKM-900 RI



Model SKM-800 BI



OPERATION

IMPORTANT: BEFORE USING

With the appliance unplugged, clean the cooking surfaces with a cloth or sponge dampened with hot, soapy water.

DO NOT IMMERSE UNIT IN WATER. Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.

To grease the cooking surfaces plug the appliance into an electrical outlet. The Power indicator lights (red and green) will illuminate. Wipe a small amount of butter or margarine onto the cooking surfaces, rub lightly and wipe away any excess.

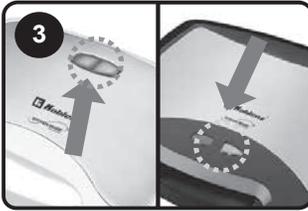
Note: When using your Sandwich Maker for the first time you may notice a fine smoke haze being emitted from the unit. This is normal. It is due to the initial heating of internal components.

HOW TO USE YOUR SANDWICH MAKER



Connect the device to the power supply.

The Power indicator lights (red and green) will illuminate.



CAUTION: Hot surface.
 3. Allow the appliance to preheat until the Ready (green) indicator light goes out.
 4. Once you have prepared your sandwich, open the lid and place it on the cooking surface.

BE CAREFUL NOT TO FILL OUT THE SANDWICH EXCESSIVELY.

Lower the cover until the unit is closed and place the safety lock.

DO NOT FORCE THE CLOSURE OF THE COVER.

Note: Make sure that the power cord is kept away from the cooking surfaces when the appliance is in operation. The Ready indicator light (green) may turn on and off while cooking. This indicates that the thermostat is maintaining the correct cooking temperature to ensure a perfect preparation of your sandwiches.

- Cooking surfaces have a long-lasting non-stick coating
- To peel off food waste, use a plastic spatula or wooden spoon.

Never use a sharp metal object, such as a knife, that could damage the nonstick coating. WHEN YOU FINISH USING THE SANDWICH, UNPLUG THE POWER THE POWER CORD CABLE.

REMOVING / FITTING THE PLATES (MODEL SKM-900 NI ONLY)

1. Unplug the appliance and let it cool down.
2. Remove one plate at a time.
3. Press the release button and lift the plate away from the element.
4. Fit one plate at a time.
5. Put the tabs into the slots on the hinge side of the appliance.
6. Press the other edge of the plate into the handle side, to lock in place.

MAINTENANCE & CLEANING

- Unplug the appliance from the electrical outlet and allow the appliance to be cold completely, before cleaning it.
- Wipe with a damp cloth and let dry.
- Remove the cooking plates and clean them with a sponge or cloth dampened in warm soapy water. (model SKM-900 NI)



NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER.

To remove food debris, use a brush or non-abrasive cleanser.
 Do not use any aluminum scouring pads or abrasive cleaners that may damage the non-stick surface.
 To clean the outside surface, wipe with a damp cloth and then dry with a soft, dry cloth.
 Store the sandwich maker in closed position.
 Close the sandwich maker by joining the cooking surfaces and insert the safety lock.
 NEVER use metal utensils or sharp objects, such as a knife, that can damage non-stick surfaces.

WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

This product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of two year for domestic use.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to any products or parts there of which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY the accessories since their life depends upon the amount of use.

FOR REPAIR The inoperative machine must be delivered with shipping and delivery charges prepaid together with satisfactory evidence of the purchase date to the dealer from whom it was purchased or an authorized service center. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective machines during the warranty period.
 The foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Koblenz's entire and exclusive liability and purchaser's exclusive remedy. Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever.
 Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed.
 Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CONTENIDO

Instrucciones importantes de seguridad	5	Cómo usar su sandwichera.....	6
Advertencias.....	5	Mantenimiento y limpieza.....	7
Componentes de su sandwichera.....	6	Garantía.....	8
Operación.....	6		

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones antes de usar esta sandwichera manual.

Conserve este instructivo.

ADVERTENCIAS

LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. Antes de enchufar el aparato, asegúrese que el voltaje de la toma de corriente sea el mismo que el voltaje indicado en la placa de especificaciones del aparato.
2. La temperatura de las superficies del aparato pueden estar caliente cuando el aparato está funcionando.
3. NO toque las superficies calientes. Utilice las asas y use siempre guantes de horno para manipular materiales calientes.
4. Para evitar riesgo de descargas eléctricas, no se debe sumergir la sandwichera, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos.
5. Tenga extremo cuidado cuando utilice este aparato eléctrico en presencia de niños.
6. Desconecte la sandwichera cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo o guardarlo.
7. No haga funcionar el aparato con el cable o enchufe dañado, si no funciona bien la unidad o si presenta daños. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no desarme el aparato. Llévelo a un Centro de Servicio Autorizado para que sea evaluado, examinado y/o reparado.
8. No utilice este aparato a la intemperie.
9. No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes.
10. No coloque el aparato encima o cerca de quemadores de gas o eléctricos o dentro de un horno caliente.
11. Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y retírelo en forma recta hacia afuera.
12. NUNCA jale del cable.
13. Utilice la sandwichera solamente para el uso indicado.
14. Utilice la sandwichera solamente sobre una superficie nivelada y que sea resistente al calor para permitir una circulación del aire por debajo de la unidad.
15. Esta sandwichera ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico.
16. No haga funcionar la sandwichera abierta.
17. Cuando esté usando este aparato, deje suficiente espacio libre por la parte superior y por los lados para permitir que circule el aire.
18. Nunca deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido.
19. Asegúrese de que no haya ningún material inflamable como cortinas, papel, plásticos y otros similares mientras el aparato esté encendido.
20. Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia o conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
21. Este aparato eléctrico ha sido diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares tales como: uso de los empleados en las áreas de la cocina en comercios, oficinas u otros ambientes laborales; casas de campo; por huéspedes en hoteles, moteles, hosterías y otro tipo de ambiente tipo hotelero.
22. Este aparato no ha sido diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto.